Contractor to Employee: Maintaining Standards Across Workforce Types Picture This – French





Cette image montre le quart d’assainissement de nuit dans une grande usine de fabrication d’aliments congelés. Une jeune femme portant un filet à cheveux, des gants et des vêtements de travail de base utilise un boyau à air comprimé pour nettoyer un système de convoyeur en spirale qui est toujours en marche. Aucun dispositif de cadenassage n’a été appliqué à la machine. Aucune procédure d’arrêt n’a été enclenchée. Autour d’elle, d’autres travailleurs d’assainissement nettoient différentes sections de la ligne, la plupart parlant espagnol entre eux. Une fiche d’instructions de sécurité plastifiée est affichée sur le mur à proximité, imprimée entièrement en anglais. Aucun superviseur n’est présent dans le secteur immédiat. Une boîte à cadenas installée près du convoyeur reste inutilisée, avec ses cadenas encore à l’intérieur.

Cette travailleuse n’a pas refusé de suivre une procédure. On ne lui en a jamais donné une. On ne lui a pas fourni de cadenas. Elle n’a pas été formée pour arrêter la machine avant de la nettoyer. Elle est arrivée à cette installation par une agence de placement, a été affectée au quart de nuit et a commencé à travailler dans un environnement où les dangers étaient réels, documentés et déjà responsables de deux amputations précédentes, dont aucune ne lui avait été communiquée dans une langue qu’elle pouvait comprendre.

Un travailleur temporaire n’est pas une catégorie différente de travailleur; c’est un travailleur. L’obligation de le former, de l’équiper et de le protéger commence avant le début de son premier quart, pas après que quelque chose tourne mal. Chaque personne qui met les pieds sur un chantier doit connaître les dangers, connaître les procédures et disposer des outils et de l’autorité nécessaires pour se protéger, peu importe qui signe sa paye ou quelle langue elle parle.